

**Idris Lahore:**

## **CONSTELACIONES FAMILIARES**

### **- Los enfoques de Bert Hellinger e Idris Lahore**

Entrevista realizada por **Maya Ollier**

*Idris Lahore, conferenciante frecuente en audiencias internacionales, ha desarrollado un original modelo de formación en Constelaciones Familiares y Representaciones Sistémicas que en este momento cuenta con mas de 200 participantes. Parte de este curso se puede adquirir también en DVD. Es el fundador del Instituto Francés de Constelaciones Familiares y Sistémicas. La cualidad específica de la formación ofrecida en el instituto es la demanda que se hace de ética personal y el desarrollo de las cualidades del ser del constelador, para alcanzar el nivel mas alto en la practica de las constelaciones.*

*Basándose en más de 30 años de experiencia, la originalidad de su enfoque reside en la síntesis de sus propias fuentes tradicionales provenientes de Asia Central, el más significativo trabajo moderno en el campo sistémico, especialmente el de Bert Hellinger, Insa Sparrer y Matthias Varga von Kibed, a la vez que en su integración de técnicas para la psique y soma y las nuevas "Terapias de Energía", de las cuales es uno de los pioneros.*

*Es un autor bien conocido cuyos libros han sido traducidos a varios idiomas, en ellos ha tratado sobre temas tales como medicina alternativa y psicoterapia, evolución personal y espiritualidad.*

*Su pagina Web: [www.constellations-lahore.com](http://www.constellations-lahore.com)*

**Maya Ollier, directora editorial de la revista trimestral: "La Ciencia de la Consciencia" estuvo cubriendo el coloquio internacional de psicogenealogía que tuvo lugar en Lyon, Francia, en Noviembre del 2007, en el cual Idris Lahore fue uno de los principales conferenciantes junto con Anne Ancelin Schützenberger "madre de la psicogenealogía" y autora del best seller internacional: "!Ay, mis Ancestros!".**

## Homenaje a Anne Ancelin Schützenberger y Bert Hellinger

**MO:** Además de usted, el otro conferenciante notable en el coloquio internacional sobre psicogenealogía en Lyon fue Anne Ancelin Schützenberger. Ella habló de forma bastante negativa de Bert Hellinger y las constelaciones familiares.

¿Cual es su punto de vista sobre esto?

**IL:** Por supuesto, Anne Ancelin Schützenberger no es una especialista en constelaciones familiares. No conozco sus argumentos, pero creo que su negatividad se dirige a Bert Hellinger personalmente. Puedo imaginar también que una mujer de su inteligencia pueda ser crítica sobre la manera en que ciertas personas utilizan el método de las constelaciones familiares, o que ella pertenezca a una escuela de pensamiento cuyas teorías no incluyen nuestros modelos de constelación o sus aplicaciones. Cada persona tiene el derecho a sus propias teorías e ideas.

**MO:** ¿Y cual es su propia visión de Bert Hellinger y su trabajo?

**IL:** Ante todo me gustaría rendir un enfático homenaje a este hombre, gracias al cual el método de las constelaciones se ha extendido prácticamente a todos los países del mundo. Él ha sido el instrumento de esta diseminación. Es totalmente cierto que su vida y su trabajo han sido dedicados al servicio, o mas bien, como dice él, que ha sido tomado al servicio de algo más grande, quizás el campo mórfico de las constelaciones. Por mi parte yo solo puedo inclinarme ante su trabajo que ha sido como mínimo excepcional.

**MO:** Usted ya le rindió este homenaje en Lyon, añadiendo que puesto que él es el padre de las constelaciones familiares, es normal que un cierto numero de sus alumnos le traicionen. ¿Qué quiso decir con esto?

**IL:** Los creadores – lo que podemos llamar “padres” o “madres”- a menudo son traicionados por sus hijos; quizá esto incluso sea necesario para que éstos puedan separarse. Sin embargo también es cierto que nos podemos separar sin traicionar a nadie; todo depende de nuestro estado mental. La gratitud hacia los creadores - padres o madres – es lo que permite más que nada la verdadera liberación y el crecimiento y la evolución independientes.

**MO:** Usted ha estado activo en este trabajo durante más de 30 años, ¿de que manera se siente usted personalmente agradecido a Bert Hellinger?

**IL:** Dice usted acertadamente que llevo activo en este trabajo mas de 30 años, aunque el “enfoque de las constelaciones familiares de Bert Hellinger” (así es como nos gusta referirnos al enfoque sistémico que él inicio) no es tan viejo.

Yo me refería a mi trabajo como “Representaciones Eufónicas” hasta que un día alguien me dijo: “Lo que estas haciendo son constelaciones familiares, como las que hace Bert Hellinger”. Lleno de curiosidad decidí ver que eran estas constelaciones y

quién era Bert Hellinger. Estudié su trabajo y esto enriqueció considerablemente mi propia experiencia e investigación, tanto desde un punto de vista teórico como práctico. Entonces adopté algunos de sus procedimientos y comencé a utilizarlos en mi propia práctica.

De igual manera estudié el trabajo de algunos de sus seguidores, especialmente Insa Sparrer y Matthias Varga von Kibed en el campo de las constelaciones estructurales y Daan van Kampenhout y Robert Langlotz con su trabajo más ritualizado que se corresponde más de cerca con las tradiciones chamánicas o espirituales con las que estoy afiliado; también integré parte de su experiencia en mi trabajo.

Estos diferentes enfoques me permitieron transformar mi práctica, que en aquel tiempo todavía estaba basada en lo que mis maestros tradicionales me habían enseñado; como consecuencia estuve mucho mejor preparado para adaptarla a las necesidades de los hombres y mujeres de hoy. Por esta razón también me siento agradecido a Bert Hellinger y a las personas que he citado arriba así como a muchos otros consteladores, especialmente de los países de habla alemana, quienes a través de su investigación y reflexión han dado forma y continúan dando forma a este gran movimiento.

### **Las fuentes tradicionales Derviches de Idris Lahore**

**MO:** Conocemos su formación clásica en los campos de la filosofía, la psicología, la antropología y la medicina. Pero ¿cuáles son las tradiciones a las que se refería anteriormente?

**IL:** Tuve la suerte de entrar en contacto con algunas, la más importante entre ellas fue la tradición de los Derviches Hakim de Kafiristán, cuyos conocimientos y prácticas se remontan a la cultura de Samara, con más de 6.000 años de antigüedad. Cito esto porque mi trabajo se confunde a veces con el de los Sufis, mientras que los Derviches a los que me refiero tienen grandes fuentes preislámicas, extendiéndose desde el valle de Samara en Rusia hacia el sur por Afganistán e India, hacia el noreste por Siberia, hacia el este en China, y hacia el oeste en Europa.

Puedo contarle sobre mi primer encuentro con las prácticas Derviches que más se parecen a las Constelaciones familiares. En uno de mis libros, titulado: *Le Secret de l'éternelle jeunesse des Derviches* (2006), publicado en inglés como *Dervish Yoga for Health and Longevity* (2007), describo en detalle mi encuentro con los Derviches Hakim –los Hakim son sanadores-terapeutas tradicionales- así como la sala donde tuvo lugar la noche más extraña y extraordinaria en la que tuve el privilegio de participar. Esa noche duró hasta las primeras horas de la mañana y se llamaba la “noche de la reconciliación con los ancestros” durante la cual, de acuerdo a los Hakim, las almas de los propios ancestros podían encontrar de nuevo la paz. Voy a leerle un extracto del libro en el que describo lo que vi la primera vez que participe en ésta, la más misteriosa de las noches:

“ Una suave luz que emanaba de las lámparas de aceite iluminaba la gran sala de paredes blancas; el suelo estaba cubierto de gruesas alfombras que dejaban abierto solamente el espacio del círculo del eneagrama. Alrededor de éste se sentaban nueve Hakim; en cuanto al maestro estaba sentado fuera del círculo sobre una mesa baja que servía de tarima. Hombres, mujeres e incluso niños se agolpaban a lo largo de las paredes de la sala, quizás hasta cien personas pertenecientes claramente a clases sociales muy diferentes. Al lado de mujeres vestidas con el chador se sentaban otras que, con sus trajes de seda, podrían haber sido princesas de las Mil y Una Noches; campesinos con sus gruesos abrigos de lana se sentaban al lado de hombres con trajes occidentales, con sus camisas blancas, chaquetas y corbatas.”

“Los hombres y la mayoría de las mujeres se sentaban en silencio y en una presencia meditativa, reflejando la inmovilidad y el silencio de los nueve Hakim alrededor del círculo. Incluso los niños parecían haber sido conquistados por esta atmósfera de paz, y la simple atención y sonrisa de sus madres parecía bastarles para satisfacer sus necesidades.”

“De repente la firme voz del maestro resuena en el silencio, como una pregunta. Pasan unos momentos, todos los ojos están fijos en él. Un hombre que ha estado sentado al lado de la pared se levanta con una expresión seria, mira al maestro se inclina hacia él con respeto y después le mira una vez más. El maestro le hace señas para que venga hacia delante. Cuando llega delante de él se inclina una vez más y el maestro le pide que se siente a su lado sobre la tarima. A esto sigue un corto diálogo que parece ser la descripción de un problema.”

“ El maestro le hace señas al hombre para que se levante. Este entra en el círculo y se inclina sucesivamente ante seis de los nueve Hakim sentados alrededor de la circunferencia del eneagrama. Los seis Hakim se levantan como si hubieran sido escogidos. El hombre mira al maestro que le hace otra señal acompañada de algunas palabras. El hombre entonces se coloca detrás del primero de los seis Hakim, coloca las palmas de sus manos sobre los hombros del otro y le empuja hacia el centro del círculo, después de lo cual se detiene repentinamente. El hombre mira de nuevo al maestro, que le señala al segundo Hakim y se repite el mismo escenario: el hombre se coloca detrás del Hakim, coloca sus manos sobre la parte superior de la espalda y le empuja hacia otro punto dentro del círculo. Hace lo mismo con los otros cuatro Hakim a los que pidió que se levantaran. El maestro le llama de nuevo para que se siente a su lado. Los Hakim están ahora de pie en el círculo del eneagrama; uno está mirando al suelo, otro mira hacia fuera, otros tres están mirándose mutuamente y el último está cubriéndose los ojos con las manos. De repente oigo al maestro exclamar con voz poderosa: “Alá Hu” que significa “el aliento de Dios.”

“Ahora sucede la cosa más asombrosa: uno de los derviches inmediatamente sale del círculo y sale también de la gran sala blanca; otro cae al suelo y queda tumbado sobre su espalda, como un muerto; el que se colocaba las manos sobre los ojos camina hasta el límite del círculo y dando la espalda a la escena mira en una dirección completamente diferente. Los dos que habían estado juntos de pie caminan hacia el que está tumbado y le miran aparentemente con gran tristeza. Todo esto pasa como a

cámara lenta y tengo la impresión que la atmosfera se ha vuelto mas densa. Ninguno de los espectadores se mueve, ni siquiera los niños; todos parecen estar conteniendo el aliento. Todos parecen como embrujados, hasta que de pronto, y como obedeciendo a una misma señal, tres mujeres que habían estado sentadas entre la multitud se levantan de sus sitios y, llorando, se arrojan hacia el Hakim que parece representar a un muerto. Una de ellas le coge los pies, otra le sujeta la mano y la tercera, con la cara escondida entre las manos, se inclina sobre la cabeza del muerto. Al mismo tiempo, al lado del maestro, veo al hombre sacar una tela grande de su bolsillo y utilizarla como pañuelo para secar sus ojos; está sobrecogido por la emoción ante este espectáculo que él ha iniciado”.

“Durante unos minutos, como si el tiempo si hubiera detenido, todos los protagonistas en el circulo continúan con su movimiento, hasta que la voz del maestro resuena una vez mas: “!Alá Hu!” exclama, levantándose de su asiento. Camina hacia el interior del circulo, les hace señales a los que están arrodillados o tumbados para que se levanten, endereza a los que están doblados, llama al Hakim que salió y los reúne a todos en un circulo invitándoles a cogerse de las manos.”

“Después de que se han reunido, el maestro en el interior del circulo interior, pronuncia una palabra y cada persona en el interior del circulo mira al suelo, cantando conjuntamente con él: “Alá Hu, Alá Hu, Alá Hu;” las caras iluminadas con una luz interior, como si cada uno de ellos estuviera lleno de repente con un gozo profundo. Ahora empiezan a mirarse unos a otros como si un problema hubiera sido resuelto. Entonces el maestro hace un gesto al hombre que ha estado sentado a su lado, invitándolo a ocupar el lugar de uno de los Hakim que regresa a su sitio en el eneagrama. El hombre, todavía visiblemente conmovido, entra en el circulo y él también es conquistado por esta energía de gozo, transformándose su emoción; su cara se ilumina y la tristeza deja paso a un rostro brillante. La voz del maestro resuena una vez más. Todo el mundo permanece en silencio, y haciendo una señal, él abre el circulo. Cada persona regresa a su lugar – el Hakim a la circunferencia del eneagrama, las tres mueres a su lugar junto a la pared y el hombre al lado del maestro, que le dice algunas palabras más. El hombre entonces se inclina ante el maestro, le toma una mano, se la besa y la lleva a su frente mientras que el maestro en un gesto lleno de amor coloca su otra mano sobre la cabeza del hombre; entonces, presionando ligeramente sus hombros le levanta y le hace señas para que vuelva a ocupar su lugar en la pared.”

“Después que el hombre se ha sentado, otro hombre se levanta, se inclina y camina hacia el maestro. El mismo tipo de escenario comienza y se repite muchas veces a lo largo de la noche; cada vez un hombre o una mujer escoge a varios de los nueve Hakim de la circunferencia del eneagrama y cada vez diferentes protagonistas se levantan de entre la gente sentada junto a la pared para tomar parte en la escena. En el transcurso de la noche algunas personas se duermen, otras se despiertan, pero en lo que a mi concierne me siento tan embrujado por lo que está ocurriendo ante mis ojos que ni me doy cuenta que la noche ha transcurrido. Al amanecer, el maestro se levanta y sale de la sala, acompañado por los nueve Hakim, y los estudiantes del monasterio se quedan hasta que todos los hombres, mujeres y niños han abandonado el recinto.”

La explicación de lo que había ocurrido al principio me pareció incluso más extraordinaria que lo que había visto. Desde entonces he aprendido que no hay nada extraordinario en ello y que no es más que la manifestación de facultades completamente naturales que, en las condiciones apropiadas, todo el mundo posee.

Yo había sido testigo de mi primera representación “eufónica” del aliento del “Espíritu” en el contexto de Sarajevo, lo cual más tarde reconocería como constelaciones familiares, una de cuyas fuentes evidentemente yo había presenciado. Esta forma de trabajo también era el componente fundamental del teatro e incluso de las “templos de sueño y sanación” de la Antigüedad Griega.

## **Las fuentes Taoistas de Idris Lahore**

Yo aprendí las técnicas de los Derviches, pero la teoría la recibí en gran medida de mi abuelo, que fue alguien que podrías llamar fuera de lo común, un alquimista y un gran viajero. La expedición que tuvo el impacto más profundo en él fue su viaje a China mucho antes de la Revolución. Cuando fui lo suficientemente mayor me contó la historia de su encuentro con un sabio chino, Huang Zhen Hui, un maestro taoista de Ch’an y Chen Yen. En lugar de viajar por todo el país como era su intención original, mi abuelo se instaló cerca del hombre que sería su maestro, y que le enseñó lo que más tarde él me enseñaría a mí, y que yo transcribí en parte en mi libro *Tao, La voie du Tao* (2005), pero sobre todo él me inició en el I Ching, uno de los libros chinos más antiguos, conocido también como el Libro de los Movimientos. En su capítulo 37 el I Ching resume el conocimiento completo de los antiguos Chinos en relación a la familia y la sociedad, conocimiento totalmente válido al día de hoy. Voy a leerle algunos extractos, y no va a tener dificultad en reconocer que estas son las mismas bases de los principios que Bert Hellinger ha llamado los “Ordenes del Amor”. (I Ching, capítulo 37).

“La familia manifiesta las leyes que prevalecen en el hogar, leyes que cuando se aplican al mundo exterior, de igual modo mantienen el orden en la ciudad y en el universo.” (Aquí entendemos la influencia que los problemas de la familia pueden tener sobre nuestras relaciones íntimas, y en la vida social y profesional).

“El lugar de la mujer es en el interior y el del hombre en el exterior.” (¡Esta, por supuesto, no es mi propia opinión!)

“El hombre y la mujer se ajustan a las grandes leyes de la naturaleza al tomar su lugar apropiado.”

“La familia necesita una autoridad firme: esta es la autoridad de los padres. Cuando el padre es realmente un padre y el hijo realmente un hijo, cuando el hijo mayor toma, tal como debe, su lugar como el mayor, el más joven el suyo como el más joven, cuando el esposo es realmente un esposo y la mujer realmente una mujer, entonces la

familia está en orden. Cuando la familia está en orden todas las relaciones sociales de la humanidad están a su vez en orden.”

“Tres de las cinco relaciones sociales ocurren dentro de la familia: entre los padres con sus hijos, es el amor; entre el hombre y la mujer, es el equilibrio; y entre los mayores con los mas jóvenes, es la jerarquía.”

“La familia es la unidad inicial de la sociedad, el suelo nutriente en el que la aplicación de los deberes morales tiene lugar simplemente a través del afecto, de tal manera que dentro de este estrecho círculo se crean las bases a partir de las que estos principios serán subsecuentemente aplicados a las relaciones humanas en general.”

“La familia debe constituir una unidad claramente diferenciada, dentro de la cual cada uno de los miembros sabe cual es su lugar.”

“El consejo es no buscar nada por medios violentos, en lugar de eso limitarnos pacíficamente al cumplimiento de nuestras tareas presentes.”

“En la familia debe prevalecer el punto medio entre la rigidez y la laxitud. Lo mejor es construir diques sólidos, dentro de los cuales a los individuos se les permita amplia libertad de movimientos.”

“Es el amor el que gobierna las relaciones. Su naturaleza ejerce espontáneamente la influencia correcta.”

“Si los padres cultivan su personalidad de tal manera que su influencia sea percibida a través de la fuerza de su verdad interior, entonces todo va bien en la familia. Cuando ocupamos un lugar de liderazgo, debemos espontáneamente asumir nuestras responsabilidades.”

“Cuando las palabras son relevantes y son claramente pertinentes a una situación particular tienen influencia.”

“Las discusiones y observaciones generales no tiene efecto. Las palabras tienen que estar corroboradas por la conducta de uno como un todo. Si las propias palabras y actitudes no están de acuerdo y no se siguen unas a otras, no existe influencia.”

En este capítulo 37 del I Ching, encontramos los principios que gobiernan las relaciones familiares así como la indicación de que estos principios se proyectan hacia el mundo exterior. Además, se enfatiza la importancia de decir las palabras apropiadas – palabras que nos permiten encontrar mejores soluciones y resolver problemas, tal como Bert Hellinger ha sugerido también.

**MO:** Todo esto es extremadamente interesante y parece sumergirnos hasta las mismas fuentes, no solo de la familia, sino también de los principios sistémicos, pero nos aleja mucho de Bert Hellinger.

**IL:** No, no tanto como piensa. Sé que Bert Hellinger es aficionado a citar a Lao Tse, el fundador del taoísmo. Por otra parte no se si él ha estado alguna vez en contacto con las tradiciones Derviches.

**MO:** Pero, ¿cuál es la diferencia entre su práctica y la de Bert Hellinger?

**IL:** Además de mi utilización de técnicas chamánicas y constelaciones estructurales, no existe gran diferencia, por lo que yo sé, en cuanto a las técnicas de constelación y la evolución de Hellinger al punto en que se encuentra en este momento.

## La Dimensión Espiritual del Trabajo Sistémico

**MO:** Durante varias décadas usted ha dicho que el trabajo sistémico es ‘espiritual’. ¿Qué significa la palabra “espiritual” para Ud.?

**IL:** La palabra ‘espiritual’ viene del latín ‘spiritus’ y significa, entre otras cosas, ‘el aire’ o ‘el aliento’. Con estas dos definiciones tenemos el significado más profundo de la espiritualidad: el aire, en el que estamos todos inmersos y que nos conecta a todos con los demás, sin excluir a nadie. Por lo que respecta al aliento, es el ‘movimiento’ del aire sin el cual no hay vida y no es posible la evolución. El Trabajo de Constelaciones incluye a todos y cada uno, sin excluir a nadie y nos permite re-introducir el aliento, es decir movimiento, dondequiera que exista un bloqueo. Esto es cierto tanto para situaciones familiares, relacionales, sociales y profesionales al igual que para enfermedades físicas y problemas psicológicos.

## El Camino de Desarrollo de Idris Lahore

**MO:** ¿Podría Ud. decir algo sobre su camino de desarrollo?

**IL:** Mi formación ha sido exactamente la opuesta a Bert Hellinger. Sé que él se ha movido desde las constelaciones familiares a los ‘Movimientos del Alma’, y ahora más recientemente, lo que ha descubierto son los ‘Movimientos de la Mente-Espíritu’, e incluso mas allá de eso, el ‘Movimiento del Origen’, un movimiento que existe dentro de cada persona y que en la tradición Derviche se llama Oya.

En cuanto a mi propio camino de crecimiento: durante mi búsqueda me encontré primero, en una hermandad Derviche, con un hombre que en las tradiciones espirituales se le llama maestro. Cuando alguien era aceptado en su escuela era posible, si tenia un problema, entrar y sentarse cerca del maestro, sin decirle nada, solo con la intención de encontrar una solución. La persona se sentaba en silencio, centrado en su respiración y sus sensaciones (los hindus llaman a esto darshan). Después de practicar esta meditación específica por un tiempo, la persona podía, después de dejar la presencia del maestro, entrar en contacto con la solución de su problema que surgía de este espacio de silencio y quietud.



Mas tarde aprendí que este proceso coincide con el principio de la triada de la intención: un problema moviliza energía que lleva a su resolución. Esta es una ley de la física cuántica, a saber: información<->energía<->materia. En otros momentos este maestro les decía a aquellos que venían a él con un problema, “Ponte de pie y sigue el movimiento que venga a ti, el movimiento del Origen, u Oya.” Y misteriosamente, la persona empezaba amoverse naturalmente, espontáneamente; cuando el movimiento había alcanzado su conclusión o el maestro decía “Detente” , la persona se encontraba con una solución a su problema – la solución venia a él a través de este ‘Movimiento del Origen’ .

En otras situaciones el maestro les decía a aquellos que venían, “Siéntate ahí”, y le pedía a uno de sus discípulos más experimentados “Levántate por esta persona, sigue el movimiento que venga a ti”. El discípulo que escogía se volvía un ‘representante’ de la persona que buscaba ayuda y entraba naturalmente en un movimiento que conducía a una mejor solución.

En otros momentos, durante noches muy especiales, se reunía una gran asamblea alrededor de este maestro para lo que él llamaba la ‘noche de reconciliación con los ancestros’, tal como he descrito anteriormente. De esta manera, en estas organizaciones, durante siglos han existido constelaciones familiares, ancestrales, espirituales, terapéuticas y de todas clases.

**MO:** Así, ¿podríamos decir que durante el transcurso de los años, Hellinger ha entrado en resonancia con el campo mórfico de estos conocimientos y practicas tradicionales?

**IL:** Yo me formé en una de estas tradiciones, pero no puedo decir nada sobre el desarrollo de Hellinger, excepto que su trabajo es de una calidad muy alta y se corresponde con la experiencia de esas pocas personas en nuestros días que han seguido un verdadero camino de iniciación y que poseen el conocimiento de las antiguas terapias y tradiciones espirituales. Sé que todo lo que acabo de decir va a oler a misticismo para todos los científicos cartesianos que quizá no tengan el necesario conocimiento etnológico, antropológico y espiritual.

## **Permanecer humilde en la Presencia de lo que es mas grande que nosotros**

**MO:** Ud. ha mencionado antiguas técnicas espirituales; ¿puede decir algo mas sobre ellas?

**IL:** Todo constelador sabe que cuando está trabajando está en contacto con algo a lo que nos referimos como ‘Gran Fuerza’, ‘Campo Conocedor’ ‘Alma’, ‘Espíritu’ o ‘Campo de Energía’. También sabe que este fenómeno es a la vez muy misterioso y poderoso. Los consteladores tienen un gran debate sobre este tema: ¿Qué es la ‘percepción de representante’? ¿Cuál es la resonancia que nos permite sentir e incluso saber lo que

otra persona está experimentando? ¿Qué es esta energía que nos guía hacia una solución mejor?

Ninguna explicación psicológica, filosófica, científica o técnica nos ofrece una respuesta satisfactoria a estas preguntas. Hellinger a menudo se refiere a ello como el 'Gran Espíritu' e incluso 'Lo Divino'. Según mi punto de vista esta es una interpretación natural de un fenómeno cuyo poder y misterio nos llevan a pensar en Dios. Pero poniéndole nombre a este fenómeno es como apropiarse de él; yo sé que esta no fue la intención original de Hellinger. Aquellos que fueron enseñados en el marco de una Escuela de Iniciación tienen un conocimiento específico del fenómeno que Bert Hellinger, como buscador solitario, ha redescubierto a su propia manera, fenómeno sobre el que los consteladores especulan, mientras que nosotros tratamos aquí con un conocimiento preciso y codificado.

Esta es la consecuencia de no ser consciente de la historia de estos fenómenos en otras culturas y otros círculos, una inconsciencia que puede llevar a imaginar que estos fenómenos han empezado a aparecer solamente en el trabajo que conocemos como constelaciones. Algunas personas dirán que es imposible definir el espíritu. Están en lo correcto pero con lo que estamos en contacto durante las constelaciones es un aspecto específico y limitado de su manifestación. Una realidad limitada no se volverá completa por llamarle 'El Gran Espíritu'. Además, lo que se nos muestra en estos movimientos puede ser analizado, codificado y descrito y necesitamos permanecer conscientes de que , según las palabras de Alfred Korzybski: *'el mapa no es el territorio'*.

También estoy preocupado porque mucha de la gente que sigue a Bert Hellinger, al nivel al que él ahora trabaja, cree que puede trabajar de la misma forma que él, cuando no están al nivel que a Hellinger mismo le ha llevado muchas décadas de trabajo personal e investigación alcanzar. Esta ilusión en la que se pierden puede muy bien llevarles a crear nuevos movimientos religiosos, hacia los que va a tender mucha gente que se siente atraída superficialmente a lo oscuramente extraordinario y lo así llamado espiritual.

**MO:** ¿Así que Ud. esta ofreciendo una llamada de precaución dirigida a las personas que no tienen los largos años de experiencia de Hellinger pero creen que pueden alinearse con este modo de trabajar?

**IL:** Para practicar de esta manera es necesario, en mi opinión, o bien tener una gran cantidad de conocimiento, experiencia y madurez o haber seguido una enseñanza espiritual que no se ofrece en la nueva escuela de Hellinger y no es ofrecida por los consteladores. Estos consteladores, sin embargo realizan un trabajo excelente transmitiendo el conocimiento y las técnicas conectadas con las constelaciones familiares y con las constelaciones estructurales en sus formas diferentes.

Me temo que aquellos que imaginan que porque están cerca de Hellinger pueden representarle, se están engañando a si mismos. El conocimiento y las técnicas pueden ser transmitidas pero el trabajo personal y la evolución individual no se pueden

transmitir por influencia o imitación. Y la amistad o el amor hacia él, por si mismos no son suficientes.

**MO:** De acuerdo a lo que Ud. ha dicho, parece que el mayor arte en el campo de la representación y las constelaciones se manifiesta cuando el constelador puede sentarse en su propio silencio y quietud y desde ese lugar recibir a la persona que busca ayuda, diciéndole después algunas palabras o dando lugar a otro movimiento – corporal, emocional, mental o energético- que pueda conducir a una solución.

**IL:** Si, es mas o menos así. En realidad la tradición a la que pertenezco lo llama el 'Aliento del Espíritu'. Aquí es donde yo mismo empecé a trabajar hace mas de 30 años, descubriendo más tarde el trabajo de Bert Hellinger y otros consteladores, lo cual me di cuenta que era una aplicaron del 'Aliento del Espíritu'.

**MO:** Sr. Lahore, quiero agradecerle por recibirme, por nuestra larga conversación y por sus clarificadoras respuestas a preguntas que muchas personas han estado realizando sobre el tema de Bert Hellinger y las constelaciones familiares. Gracias.

*Este es un extracto de un articulo que fue publicado primero en francés en el nº 29 de la revista 'Science de la Conscience', y mas tarde en alemán en el nº 2/2008 de 'Praxis der Systemaufstellung' y en ingles en el nº 14 de 'The Knowing Field'.*

*Traducido por Carmen Cortés.*

